**영한**

1. 기술 발달로 인해 노동집약적 시스템의 비용 효율적인 대체제로 로봇공학이 부상하면서 로봇공학 제품들과 부품들 및 시스템의 글로벌 시장은 급속한 성장세를 보이고 있다. 로봇공학은 다양한 산업 적용 분야에서 성장동력이 되는 플랫폼 기술로 파괴적 혁신을 통해 새로운 적용 분야의 시장들을 형성했다. 북미에서는 작년 로봇산업 매출이 47% 급증했다. 이러한 눈에 띄는 성장은 자동차, 포장, 식품, 화학 분야에서 첨단 로봇의 수요가 상당한 원동력이 된 덕분이다.

미국로봇산업협회(RIA)에 따르면, 2016년 로봇산업 매출이 강한 반등세를 일으킨 주요 원인은 자동차 분야의 수요와 미국의 많은 제조업체들의 자동화를 통한 자국에서의 제조 결정, 그리고 몇몇의 경우, 이전에 해외에 배치되었던 제조업의 회수로 재활성화 될 수 있었다.

첨단 로봇공학 기술과 적용 분야가 부상되고, 전자, 자동차, 생명과학 산업이 계속해서 자동화에 투자함에 따라 수요는 지속적으로 증가할 것으로 예측된다. 현재 미국 공장과 연구실에서 213,000 대의 로봇들이 일하고 있으며, 미국은 전반적인 로봇 사용량에서 일본 다음 순위이다. 전세계으로 백만 대가 넘는 산업로봇들이 설치되어 있으며, 그 중 40%가 일본에 위치해 있다. 산업로봇에 대한 미국과 글로벌 시장의 반등은 캘리퍼 퍼킨 엘머, 브룩스 오토메이션, 테라다인, 써모피셔, GE 화낙과 같은 매사추세츠주의 주요 산업 시장 공급자들에게 반가운 소식이다.

**한영**

1. Founded on December 2010, Stop TB Partnership Korea (STBK) formed a cooperative network for tuberculosis elimination with the government, the National Assembly, associated professionals and civil society organizations to proactively take part in a global tuberculosis elimination movement. STBK’s main business include education promotion, treatment assistance program, tuberculosis elimination project development and promotion for the underdeveloped nations, and global STOP-TB Partnership exchange programs between the parties, and for the extension of social interest and participation in tuberculosis elimination movement inside and outside of Korea, cooperative system is built and operated between the wide range of partners.

As for foreign workers, due to their high chances of residing in a group in a poor condition and high risk of exposure to tuberculosis from low accessibility to medical services, tuberculosis prevention education was implemented for around 5,000 foreign employment trainees. Also, business owners are educated regarding the necessary countermeasures in case of an outbreak of a tuberculosis patient, while stickers inclusive of call center information on tuberculosis are distributed to be used at workplaces.

The homeless, as the most vulnerable among the vulnerable social groups, tuberculosis prevention education went under process on the second half of 2015. The education was on progress mainly at the shelter agencies for the homeless targeting 255 homeless people in total. Furthermore, the tuberculosis prevention education was delivered to the homeless shelter staffs and outreach consultants with regards to the process and the necessary countermeasures in case of encountering a potential tuberculosis patient. The goal of this business is establishing a system to prevent the disease beforehand by forming a special management system, as the homeless have uncertain living bases, exposing themselves to hygienically vulnerable atmosphere, and as there is a higher chance to spread the disease to unspecified individuals.